

## **Termini e Condizioni Speciali applicabili a Licenza Permanente Preesistente con Conversione da Manutenzione ad Abbonamento:**

I presenti Termini e Condizioni Speciali applicabili esclusivamente a offerte specifiche di conversione dal modello di licenza Permanente preesistente ad Abbonamento ("Termini di Conversione dal Modello Preesistente ad Abbonamento") modificano, integrano e rettificano il Contratto di Abbonamento e i Termini dei Vantaggi dell'Abbonamento ai sensi di quanto stabilito nel presente documento. Ad eccezione di quanto espressamente modificato in questo documento, il Contratto di Abbonamento e i Termini dei Vantaggi dell'Abbonamento mantengono piena validità ed efficacia come previsto dalle relative disposizioni. I termini riportati con lettere maiuscole che in questo documento vengono utilizzati ma non definiti avranno i significati rispettivamente specificati nel Contratto di Licenza e Servizi, nel Contratto di Abbonamento, nel Contratto del Piano di Manutenzione e nei Termini dei Vantaggi.

### **1. Definizioni.**

**"Versione Precedente della Manutenzione Preesistente"** significa una Versione Precedente del Software Coperto non inclusa tra le Versioni Precedenti della Manutenzione idonee dell'Elenco di Prodotti Idonei per l'Utilizzo delle Versioni Precedenti del Piano di Manutenzione corrente che ciononostante si qualifica come Versione Precedente della Manutenzione idonea perché l'Utente (a) ha ottenuto in licenza, Installato e avuto Accesso legalmente a tale copia o copie della versione precedente da Autodesk e (b) l'Installazione e l'Accesso dell'Utente a tale copia o copie non superano la quantità totale di licenze di Installazione e Accesso relative a tale copia o copie che l'Utente ha ottenuto precedentemente in licenza da Autodesk, che ha effettivamente Installato e a cui ha avuto Accesso, come previsto dal Contratto del Piano di Manutenzione e dagli associati Termini dei Vantaggi dei Diritti per le Versioni Precedenti.

**"Versione Precedente della Manutenzione Inclusa nell'Elenco"** significa una Versione Precedente del Software Coperto inclusa nell'elenco come Versione Precedente della Manutenzione nell'Elenco dei Prodotti Idonei per l'Utilizzo delle Versioni Precedenti del Piano di Manutenzione, come previsto negli associati Termini dei Vantaggi dei Diritti per le Versioni Precedenti.

**"Versione Precedente con Abbonamento Preesistente Convertito"** significa una Versione Precedente del Software Coperto inclusa nell'Elenco dei Prodotti Idonei per l'Utilizzo delle Versioni Precedenti in Abbonamento dell'Abbonamento Preesistente Convertito dell'Utente.

**"Diritto di Licenza Permanente"** significa il diritto permanente di Installare e Accedere ai Materiali Concessi in Licenza ai sensi del Contratto di Licenza e Servizi Autodesk; tali Materiali Concessi in Licenza includono il Software Coperto soggetto a un Piano di Manutenzione Autodesk in vigore e idoneo per il passaggio all'Abbonamento Preesistente Convertito.

**"Abbonamento Preesistente Convertito"** significa un Abbonamento a un Software Coperto (a) che sostituisca e rimpiazzhi in modo completo e totale il Diritto di Licenza Permanente dell'Utente, (b) che sia fornito all'Utente, cioè alla parte che ha acquistato tale Abbonamento per il Software coperto e (c) per il quale Autodesk addebiti generalmente un costo separato o che sia da questa reso disponibile ai clienti esclusivamente ai sensi di un Programma di Relazione. Il fatto che un Abbonamento per un particolare programma software Autodesk sia un Abbonamento Preesistente Convertito e il fatto che l'Utente soddisfi i requisiti previsti per l'acquisto di un particolare Abbonamento Preesistente Convertito sono stabiliti da Autodesk.

## **2. Effetto della Manutenzione sulle Conversioni degli Abbonamenti.**

**NOTE BENE: SE L'UTENTE È COSTITUITO O È RESIDENTE IN GERMANIA, LE DISPOSIZIONI DELLA PRESENTE SEZIONE ("*Effetto della Manutenzione sulle Conversioni degli Abbonamenti*") NON SI APPLICANO. VEDERE INVECE LA SEZIONE INTITOLATA "*Disposizioni per i Clienti in Germania*" CONTENUTA NELLA VERSIONE IN LINGUA tedesca dei presenti Termini di Conversione dal Modello Preesistente ad Abbonamento.**

**2.1 Diritti di risoluzione.** Qualora Autodesk o un rivenditore fornisca all'Utente un Abbonamento Preesistente Convertito, all'inizio di quest'ultimo tutti i diritti precedentemente concessi in relazione al Diritto di Licenza Permanente sostituito dal presente Abbonamento Preesistente Convertito termineranno immediatamente e l'Utente dichiara qui di accettare tale risoluzione senza ulteriore comunicazione da parte di Autodesk.

**2.2 Termine di tutti gli Utilizzi ai sensi della Licenza Permanente.** Alla risoluzione del Diritto di Licenza Permanente in seguito all'inizio dell'Abbonamento Preesistente Convertito, (a) l'Utente deve cessare immediatamente qualsiasi utilizzo del proprio Diritto di Licenza Permanente e (b) non avrà più il diritto di Installare, Accedere o utilizzare in altro modo alcuno dei Materiali Concessi in Licenza (secondo la definizione fornita nel Contratto di Licenza e Servizi Autodesk applicabile) ai sensi del Diritto di Licenza Permanente revocato ("*Materiali Originali Concessi in Licenza*").

**2.3 Diritti al Termine del Piano di Manutenzione.** All'inizio dell'Abbonamento Preesistente Convertito, l'Utente non avrà più il diritto di Installare, Accedere o utilizzare in altro modo il Software Coperto (compreso, a titolo esemplificativo, il Software Coperto fornito come Versione Precedente della Manutenzione Inclusa nell'Elenco o come Versione Precedente della Manutenzione Preesistente) ai sensi del Piano di Manutenzione in scadenza ("*Piano di Manutenzione Originale*").

**2.4 Prevalenza dei Termini dell'Abbonamento.** All'inizio dell'Abbonamento Preesistente Convertito dell'Utente, il diritto di quest'ultimo di Installare e Accedere al Software Coperto avverrà come definito nel Contratto di Licenza e Servizi, nel Contratto di Abbonamento e nei Termini dei Vantaggi dell'Abbonamento applicabili all'Abbonamento Preesistente Convertito in questione e relative modificazioni apportate dai presenti Termini di conversione dal Modello Preesistente ad Abbonamento. All'inizio del proprio Abbonamento Preesistente Convertito, l'Utente deve configurare e attivare l'Abbonamento stesso e, se necessario, assegnare gli Utenti.

**2.5 Requisiti di Disinstallazione.** Salvo per quanto stabilito di seguito alla sezione intitolata "*Eccezioni ai Requisiti di Disinstallazione*", l'Utente accetta di Disinstallare e distruggere o restituire ad Autodesk o al rivenditore dal quale le aveva acquistate entro 120 dall'inizio dell'Abbonamento Preesistente Convertito tutte le copie dei Materiali Originali Concessi in Licenza e del Software Coperto fornitegli ai sensi del Piano di Manutenzione Originale. Sono incluse in quanto sopra, a titolo esemplificativo, le Versioni Precedenti della Manutenzione Incluse nell'elenco e le Versioni Precedenti della Manutenzione Preesistente. Autodesk si riserva il diritto di richiedere all'Utente di dimostrare in modo soddisfacente che tutte le copie di qualsiasi Materiale Originale Concesso in Licenza, Versioni Precedenti della Manutenzione Incluse nell'elenco e Versioni Precedenti della Manutenzione Preesistente sono state Disinstallate e, se richiesto da Autodesk, distrutte o restituite a quest'ultima o al rivenditore dal quale erano state acquistate.

**2.6 Diritti Extraterritoriali di Manutenzione non scaduti.** Qualora l'Utente disponga di Diritti Extraterritoriali (ETR) Globali o Regionali con un Termine ETR che supera la scadenza del Piano di Manutenzione Originale, essi avranno termine con l'inizio dell'Abbonamento Preesistente Convertito.

## **3. Eccezioni ai Requisiti di Disinstallazione.**

**NOTA BENE: SE L'UTENTE È COSTITUITO O È RESIDENTE IN GERMANIA, LE DISPOSIZIONI DELLA PRESENTE SEZIONE ("*Eccezioni ai Requisiti di Disinstallazione*") NON SI APPLICANO. VEDERE INVECE LA SEZIONE INTITOLATA "*Disposizioni per i Clienti in Germania*") CONTENUTA NELLA VERSIONE IN LINGUA TEDESCA DEI PRESENTI TERMINI DI CONVERSIONE DAL MODELLO PREESISTENTE AD ABBONAMENTO.**

**3.1 Materiali Originali Concessi in Licenza.** Qualora l'Utente non desideri Disinstallare i Materiali Originali Concessi in Licenza all'inizio dell'Abbonamento Preesistente Convertito, può lasciarli installati, a condizione che accetti e soddisfi rigorosamente tutti i seguenti requisiti:

(a) tali Materiali Originali Concessi in Licenza possono includere **solo** prodotti Software Coperti riportati anche nell'Abbonamento Preesistente Convertito e

(b) entro 120 giorni dall'inizio dell'Abbonamento Preesistente Convertito, l'Utente dovrà Disinstallare e distruggere o restituire ad Autodesk o al rivenditore dal quale le aveva acquistate tutte le copie di tutti i Materiali Originali Concessi in Licenza relativi a prodotti Software Coperti che non sono inclusi nell'Abbonamento Preesistente Convertito e

(c) qualora, in qualsiasi momento, l'Utente Installi il Software Coperto relativo al proprio Abbonamento Preesistente Convertito, dovrà immediatamente e permanentemente cessare l'accesso al corrispondente Software Coperto relativo al proprio Piano di Manutenzione Originale e ai Materiali Originali Concessi in Licenza; entro 120 giorni dall'Installazione di tale Software Coperto relativo all'Abbonamento Preesistente Convertito, dovrà altresì Disinstallare tali Materiali Originali Concessi in Licenza e il Software Coperto relativo al Piano di Manutenzione Originale. A chiarimento di qualsiasi eventuale dubbio, in nessun momento l'utente potrà Accedere sia al Software Coperto relativo all'Abbonamento Preesistente Convertito, da una parte, sia al Materiale Originale Concesso in Licenza e al Software Coperto di cui al Piano di Manutenzione Originale, dall'altra e

(d) l'Utente seguirà prontamente tutte le istruzioni fornite da Autodesk in relazione alla modifica dei Materiali Originali Concessi in Licenza, tra cui, a titolo esemplificativo, istruzioni sull'aggiornamento dei relativi file di licenza sui propri sistemi e all'aggiornamento dei numeri di serie affinché corrispondano all'Abbonamento Preesistente Convertito e

(e) l'Utente accetta che, benché Autodesk gli consenta di lasciare installati i Materiali Originali Concessi in Licenza, il diritto dell'Utente di Accedervi e di utilizzarli non è più disciplinato dal suo Diritto di Licenza Permanente ma esclusivamente dal relativo Contratto di Abbonamento Autodesk e relative modificazioni apportate con i presenti Termini di Conversione dal Modello Preesistente ad Abbonamento, compresa a titolo esemplificativo la natura non permanente e a termine fisso dell'Abbonamento Preesistente Convertito e

(f) qualora l'Utente (ad esempio in occasione di un guasto o di un aggiornamento del sistema) abbia la necessità di reinstallare il Software Coperto incluso nei Materiali Originali Concessi in Licenza che abbia scelto di non disinstallare ai sensi della presente Sezione 3.1 alla data di inizio del proprio Abbonamento Preesistente Convertito, dovrà installare il Software Coperto relativo all'Abbonamento Preesistente Convertito anziché reinstallare i Materiali Originali Concessi in licenza e

(g) l'Utente accetta di disinstallare prontamente i Materiali Originali concessi in Licenza e sostituirli Installando il Software Coperto ai sensi dell'Abbonamento Preesistente Convertito qualora ciò gli venga richiesto da Autodesk.

**3.2 Versioni Precedenti della Manutenzione.** Qualora l'Utente non desideri Disinstallare il Software Coperto relativo alle Versioni Precedenti della Manutenzione Incluse nell'elenco o le Versioni Precedenti della Manutenzione Preesistente concesse in licenza ai sensi del Piano di Manutenzione Originale (collettivamente e separatamente "Versioni Precedenti del Piano di Manutenzione Originale") all'inizio dell'Abbonamento Preesistente Convertito, potrà lasciare Installate tali Versioni Precedenti del Piano di Manutenzione Originale, a condizione che accetti e soddisfi rigorosamente i seguenti requisiti:

(a) Tali Versioni Precedenti del Piano di Manutenzione Originale potranno includere **solo** prodotti Software Coperti riportati anche nell'Abbonamento Preesistente Convertito e

(b) entro 120 giorni dall'inizio dell'Abbonamento Preesistente Convertito, l'Utente dovrà Disinstallare e distruggere o restituire ad Autodesk o al rivenditore dal quale le aveva acquistate tutte le copie di tutte le Versioni Precedenti del Piano di Manutenzione Originale relative ai prodotti software che non sono inclusi nell'Abbonamento Preesistente Convertito e

(c) qualora, in qualsiasi momento l'Utente Installi una Versione Precedente con Abbonamento Preesistente Convertito, dovrà cessare immediatamente e permanentemente l'Accesso a qualsiasi corrispondente Versione Precedente della Manutenzione Inclusa nell'elenco o Versione Precedente della Manutenzione Preesistente, a seconda dei casi, ed entro 120 giorni dall'Installazione della Versione Precedente con Abbonamento Preesistente Convertito dovrà disinstallare le suddette Versioni Precedenti della Manutenzione Incluse nell'elenco o Versioni Precedenti della Manutenzione Preesistente. A chiarimento di qualsiasi eventuale dubbio, in nessun momento l'utente potrà Accedere sia alla Versione Precedente con Abbonamento Preesistente Convertito, da una parte, sia alla corrispondente Versione Precedente della Manutenzione Inclusa nell'elenco o Versione Precedente della Manutenzione Preesistente dall'altra e

(d) l'Utente seguirà prontamente tutte le istruzioni fornite da Autodesk in relazione alla modifica delle Versioni Precedenti del Piano di Manutenzione Originale, tra cui, a titolo esemplificativo, istruzioni sull'aggiornamento dei relativi file di licenza sui propri sistemi e all'aggiornamento dei numeri di serie affinché corrispondano all'Abbonamento Preesistente Convertito e

(e) l'Utente accetta che, benché Autodesk gli consenta di lasciare installate le Versioni Precedenti del Piano di Manutenzione Originale, il diritto dell'Utente di Accedervi e di utilizzarle non è più disciplinato dal precedente Contratto del Piano di Manutenzione ma esclusivamente dal relativo Contratto di Abbonamento Autodesk e relative modificazioni apportate con i presenti Termini di Conversione dal Modello Preesistente ad Abbonamento, compresa a titolo esemplificativo la natura non permanente e a termine fisso dell'Abbonamento Preesistente Convertito e

(f) l'Utente riconosce e accetta che Autodesk non è obbligata e l'Utente non ha il diritto di richiedere a quest'ultima di fornire nuovi supporti, nuovi adempimenti elettronici o nuove attivazioni per le Versioni Precedenti del Piano di Manutenzione Originale e

(g) l'Utente accetta di disinstallare prontamente le Versioni Precedenti del Piano di Manutenzione Originale e di sostituirle Installando il Software Coperto limitatamente per le Versioni Precedenti incluse nel relativo Elenco dei Prodotti Idonei per l'Utilizzo delle Versioni Precedenti in Abbonamento, per l'Abbonamento Preesistente Convertito, qualora ciò venga richiesto da Autodesk.

#### **4. Data di Inizio degli Abbonamenti Preesistenti Convertiti.**

Ai fini del presente Contratto, la Data di Entrata in Vigore dell'Abbonamento Preesistente Convertito sarà stabilita da Autodesk in base alle proprie politiche di inserimento dello stesso nei propri sistemi, consistente generalmente nel giorno successivo alla data di scadenza del Piano di Manutenzione relativo al Diritto di Licenza Permanente scaduto o altra data che verrà specificata da Autodesk.